TUYÊN THỆ NHẬN TỘI HOẶC THỪA NHẬN & TỪ BỎ QUYỀN	SỐ HỒ SƠ	Tòa Sơ Thẩm Massachusetts Cơ Quan Tòa Án Khu Vực
TÊN CỦA BỊ CÁO		BỘ PHẬN TÒA ÁN

MỤC I — TUYÊN THỆ NHẬN TỘI HOẶC THỪA NHẬN CÓ ĐIỀU KIỆN

☐ NHẬN TỘI ☐ THỪA NHẬN BẰNG CHỨNG ĐỦ ĐỂ TUYÊN ÁN CÓ TỘI ☐ NHẬN TỘI RÀNG BUỘC VỚI SỰ NHƯỢNG BỘ CÁO BUỘC THEO QUY TẮC 12(b)(5)(A)

SỐ ĐIỂM BUỘC TỘI	**(CÁC) ĐỀ XUẤT CỦA BỊ CÁO** *(Bao gồm tất cả các lệ phí, chi phí, và điều kiện quản chế)*	**(CÁC) ĐỀ XUẤT CỦA CÔNG TỐ VIÊN** *(Được yêu cầu khi Công Tố Viên không đồng ý với đề xuất của Bị cáo)*	**XỬ LÝ CỦA THẨM PHÁN** KHI BÁC BỎ NHẬN TỘI RÀNG BUỘC HOẶC ĐỀ XUẤT KHÔNG RÀNG BUỘC

BẢN ÁN TREO CÓ THỂ ĐƯỢC ÁP DỤNG TỪ VÀ SAU KHI VI PHẠM QUẢN CHẾ TRỪ KHI CÓ QUY ĐỊNH KHÁC.

BẤT KỲ ĐIỂM BUỘC TỘI NÀO ĐƯỢC ĐƯA VÀO HỒ SƠ có thể được loại khỏi hồ sơ ở bất kỳ thời điểm nào và đề nghị áp dụng bản án (hoặc được lên kế hoạch xét xử nếu không đưa ra tuyên án phạm tội nào): (1) theo đề nghị của bị cáo, hoặc (2) nếu một kết án hoặc bản án liên quan bị đảo ngược hoặc hủy, hoặc (3) nếu ưu thế của bằng chứng cho thấy rằng bị cáo đã phạm tội hình sự mới, hoặc, (4) nếu ưu thế của bằng chứng cho thấy rằng:

Công tố viên có thể không yêu cầu rằng cáo buộc được loại khỏi hồ sơ sau: _____ (ngày).

R. CRIM. P. 4(c) CỦA TÒA ÁN KHU VỰC/THÀNH PHỐ YÊU CẦU LUẬT SƯ THAM VẤN CƠ QUAN QUẢN CHẾ VỀ ĐIỀU KHOẢN QUẢN CHẾ.

CHỮ KÝ CỦA LUẬT SƯ BIỆN HỘ HOẶC BỊ CÁO TỰ ĐẠI DIỆN	NGÀY	CHỮ KÝ CỦA CÔNG TỐ VIÊN	NGÀY
X		**X**	

TÒA ÁN ☐ CHẤP NHẬN TUYÊN BỐ NHẬN TỘI CỦA BỊ CÁO ☐ BÁC BỎ TUYÊN BỐ NHẬN TỘI CỦA BỊ CÁO — NGÀY

CHỮ KÝ CỦA THẨM PHÁN
X

QUYẾT ĐỊNH CỦA BỊ CÁO KHI TÒA ÁN BÁC BỎ ĐỀ XUẤT CỦA BỊ CÁO:

☐ Bị cáo **RÚT LẠI** tuyên thệ nhận tội hoặc thừa nhận ☐ Bị cáo **CHẤP NHẬN** cách xử lý của thẩm phán được nêu ở trên

CHỮ KÝ CỦA LUẬT SƯ BIỆN HỘ	NGÀY	CHỮ KÝ CỦA BỊ CÁO	NGÀY
X		**X**	

This form is for your reference only. Do not submit to the court.
Không nộp cho tòa. Chỉ để tham khảo.

MỤC II TỪ BỎ QUYỀN CỦA BỊ CÁO (G.L. c. 263, § 6) & THÔNG BÁO VỀ QUYỀN LỢI CỦA NGƯỜI NƯỚC NGOÀI (G.L. c. 278, § 29D, MASS. R. CRIM. P. 12)

Hiện tại tôi không chịu ảnh hưởng bởi bất kỳ loại ma túy, thuốc, bia rượu, hoặc dược chất khác mà sẽ gây cản trở khả năng hiểu đầy đủ về các quyền hiến định và luật định mà tôi đang từ bỏ khi nhận tội hoặc thừa nhận bằng chứng đủ để tuyên án có tội.

Tôi đã quyết định nhận tội, hoặc thừa nhận các dữ kiện đầy đủ, một cách tự do và tự nguyện theo các điều kiện mà tôi đã yêu cầu trong Mục I. Việc nhận tội hoặc thừa nhận của tôi không phải là kết quả của bất kỳ sự ép buộc hoặc đe dọa, hứa hẹn, hoặc bảo đảm nào khác.

Tôi hiểu và thừa nhận rằng tôi tự nguyện từ bỏ quyền được xét xử bởi bồi thẩm đoàn, hoặc bởi một thẩm phán mà không có bồi thẩm đoàn, về những cáo buộc này. Tôi hiểu rằng bồi thẩm đoàn sẽ bao gồm sáu bồi thẩm viên được chọn ngẫu nhiên từ cộng đồng, và rằng tôi có thể tham gia vào việc chọn những bồi thẩm viên đó, họ sẽ cùng nhất trí quyết định rằng tôi có tội hay không. Tôi hiểu rằng, bằng việc nhận tội hoặc thừa nhận, tôi cũng sẽ từ bỏ quyền đối chất, chất vấn, và bắt buộc có sự tham gia của nhân chứng; quyền đưa ra bằng chứng bào chữa cho mình; quyền giữ yên lặng và từ chối làm chứng hoặc cung cấp bằng chứng chống lại bản thân mình, tất cả nhờ vào sự giúp đỡ của luật sư biện hộ; và sẽ được xem như là vô tội cho đến khi được chứng minh là có tội mà không còn nghi ngờ hợp lý gì nữa bởi truy tố.

Tôi nhận thức được tính chất và các yếu tố của (các) cáo buộc mà tôi nhận tội hoặc thừa nhận. Tôi cũng nhận thức được tính chất và mức độ của (các) bản án có thể có; tôi cũng nhận thức rằng các bản án có thể được áp dụng lần lượt. Tôi đã được thông báo nếu việc nhận tội hoặc thừa nhận các cáo buộc của mình có thể khởi phát các quy định về quy chế ghi sổ tội phạm tình dục hoặc phạm tội như một người nguy hiểm về tình dục theo G.L. c. 123A, §12.

Tôi hiểu rằng nếu tôi không phải là một công dân Hoa Kỳ, việc tòa án này chấp nhận sự nhận tội, nhận tội không tranh cãi, hoặc thừa nhận các dữ kiện đầy đủ của tôi có thể dẫn đến hậu quả bị trục xuất, không được tiếp nhận vào Hoa Kỳ, hoặc bị từ chối nhập quốc tịch, theo luật pháp Hoa Kỳ. Nếu vi phạm mà tôi đang nhận tội, không tranh cãi, hoặc thừa nhận các dữ kiện đầy đủ là vi phạm mà, theo luật pháp liên bang, khiến tôi phải rời khỏi Hoa Kỳ và các quan chức liên bang quyết định buộc tôi phải rời khỏi, thì gần như chắc chắn rằng quyết định này sẽ khiến tôi bị trục xuất, không được tiếp nhận vào hoặc bị từ chối nhập tịch theo luật pháp Hoa Kỳ.

Nếu có bất kỳ cáo buộc nào được đưa vào hồ sơ: Tôi đồng ý một cách tự do và tự nguyện về việc lập hồ sơ cáo buộc đó dựa trên các điều kiện được liệt kê ở mặt trước của mẫu này. Tôi hiểu rằng tôi có quyền đề nghị tòa án loại bỏ cáo buộc đó khỏi hồ sơ và áp dụng bản án (hoặc lên lịch xét xử nếu không đưa ra tuyên án có tội) ở bất kỳ thời điểm nào. Tôi hiểu rằng công tố viên có thể yêu cầu tòa án loại bỏ cáo buộc khỏi hồ sơ và áp dụng bản án (hoặc lên lịch xét xử nếu không đưa ra tuyên án có tội) nếu kết án hoặc bản án liên quan được đảo ngược, hoặc bị hủy, hoặc nếu công tố viên chứng minh bằng sự ưu thế của bằng chứng rằng tôi đã phạm một tội hình sự mới hoặc rằng bất kỳ điều kiện nào khác được liệt kê ở mặt trước của mẫu này đã xảy ra. Công tố viên cũng có thể làm như vậy tại bất kỳ thời điểm nào (hoặc, nếu thời hạn được nêu ở mặt trước của mẫu này, bất kỳ thời điểm nào cho đến ngày đó). Tôi hiểu rằng, nếu cáo buộc được loại khỏi hồ sơ và tôi bị kết án, điều đó có thể dẫn đến hình phạt bổ sung trong vụ kiện này.

CHỮ KÝ CỦA BỊ CÁO **X**	NGÀY	Tôi đã dịch văn bản này cho bị đơn. CHỮ KÝ CỦA THÔNG DỊCH VIÊN

MỤC III CHỨNG NHẬN CỦA LUẬT SƯ BIỆN HỘ (G.L. c. 218, § 26A)

Theo yêu cầu của G.L. c. 218, § 26A, tôi xác nhận rằng tôi đã giải thích với bị cáo về các quyền và hậu quả pháp lý được đề cập trong Mục II ở trên.

CHỮ KÝ CỦA LUẬT SƯ BIỆN HỘ **X**	SỐ BBO	NGÀY

MỤC IV XÁC NHẬN CỦA THẨM PHÁN

Tôi, Thẩm Phán Tòa Án Khu Vực ký tên bên dưới, đã trực tiếp trao đổi với bị đơn trong phiên tòa công khai. Tôi đã đặt câu hỏi phù hợp về học vấn và nền tảng xuất thân của bị đơn và tôi cảm thấy hài lòng là bị cáo đã hiểu đầy đủ tất cả các quyền của bị cáo được quy định trong Mục II ở trên, và bị cáo không chịu ảnh hưởng của bất kỳ loại ma túy, thuốc, bia rượu, hay dược chất khác mà có thể làm suy giảm khả năng hiểu đầy đủ các quyền đó của bị cáo. Tôi nhận thấy rằng, sau cuộc trao đổi với bị cáo, bị cáo đã từ bỏ một cách có ý thức, sáng suốt, và tự nguyện tất cả các quyền được giải thích trong các tố tụng này và theo quy định trong mẫu này.

Sau phiên điều trần, tôi đã nhận thấy cơ sở thực tế cho (các) cáo buộc và tôi đã nhận thấy rằng các dữ kiện liên quan tới việc khởi tố và được bị cáo thừa nhận sẽ hỗ trợ kết án đối với (các) cáo buộc đã được nhận tội hoặc thừa nhận.

Tôi xác nhận rằng tôi đã thông báo cho bị cáo về các thông báo về quyền của người nước ngoài được nêu ở trên trong Mục II, Từ Bỏ Quyền của Bị Cáo, theo G.L. c. 278, § 29D và Mass. R. Crim. P. 12.

Nếu bất kỳ cáo buộc nào được đưa vào hồ sơ sau khi tuyên án có tội: tôi đã giải thích với bị cáo về các hậu quả của một điểm buộc tội đang được đưa vào hồ sơ như được nêu ở trên trong Mục II, Từ Bỏ Quyền của Bị Cáo.

CHỮ KÝ CỦA THẨM PHÁN **X**	NGÀY

This form is for your reference only. Do not submit to the court.
Hình này cho tòa. Chỉ để tham khảo